

2925

Chaquetas y  
Fraques

# HISTORIA CA Y DIPLOMATICA

Desde la independencia  
de los Estados Unidos hasta nuestros días  
(1776-1895)

POR  
**JERÓNIMO BECKER**

que acaba de ponerse á la venta,  
completo y fiel extracto los principales  
sucesos con imparcialidad la historia  
de sus defectos y expone con minu-  
cia lo referente á las relaciones exte-  
riores, siendo, por tanto, de gran inte-  
res de un modo exacto el aspecto  
de la cuestión cubana.  
4.º, 642 páginas, 8 pesetas.

# COPIACIÓN DE LAS LEYES DE LOS REINOS DE LAS INDIAS

Preparadas para imprimir y publicar  
POR  
EL REY CATOLICO DEL REY CARLOS II

esta obra, corregida y aprobada por la  
Real Academia de la Lengua, el Tribunal Supremo de Justicia,  
y el Consejo de la Regencia provisional del  
Rey, en folio, 50 pesetas.

# LOS ESPAÑOLES

colección completa de todos los tomos publi-  
cadas, de que se hallan la ma-  
yor parte.  
38 tomos en 4.º—Precio, 900  
pesetas.  
Tomo sueltos.

# ESCORIAL Á LA VISTA

GUÍA DESCRIPTIVA  
DEL REAL

# MONASTERIO, TEMPLO Y PALACIO

DE  
SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

ilustrada con 20 láminas autotipias y seguida de  
varias noticias curiosas para el viajero, por

**Juan Noguera Camoccia**

Un tomo en 8.º en cartóné.—Precio, 1 peseta.

# NOVISIMO

# DICCIONARIO DE LA RIMA

ordenado en presencia de los mejores publicados  
hasta el día, y adicionado con un considerable  
número de voces que no se encuentran en nin-  
guno de ellos á pesar de hallarse consignadas en  
el de la Academia, por

**D. Juan Landa.**

Un tomo en 4.º mayor.—Precio, 6 pesetas.

# EL PRACTICÓN

Tratado completo de Cocina

AL ALCANCE DE TODOS

Y

APROVECHAMIENTO DE SOBRAS

con un APÉNDICE que comprende el arte para  
el mejor aprovechamiento de las sobras, las re-  
glas para el servicio de una mesa y el modo de  
trincar y comer los manjares, por

**Angel Muro.**

Décimatercia edición, ilustrada con 240 gra-  
bados, y aumentada con 60 minutas de almuer-  
zos y comidas para todos gustos y condiciones y  
algunas fórmulas completamente nuevas.

Un tomo en 4.º de 1.040 páginas.—Precio, 5  
pesetas.

**CHAQUETAS Y FRAQUES**

ó

**CADA CUAL CON SU CADA CUAL.**



**CHAQUETAS Y FRAQUES,**

ó

**CADA CUAL CON SU CADA CUAL.**

**Pieza de costumbres andaluzas**

dividida en dos partes.

Por **José Sanz Pérez.**

Estrenóse en el teatro del Balon con general aplauso  
el 26 de Enero de 1846.



**CADIZ.**

Imprenta, librería y litografía de la REVISTA MEDICA,  
á cargo de D. Vicente Caruana,  
plaza de la Constitución n. 11.

1847.

Esta obra es propiedad  
de sus editores.

**Los corresponsales de la imprenta, librería y  
litografía de la REVISTA MÉDICA son los autori-  
zados para cobrar el derecho de representacion.**

A D. JOSÉ DARDALLA,

SU AMIGO

JOSÉ SANZ PEREZ.

Digitized by the Internet Archive  
in 2014



## PERSONAS.

---

CURRO PAMPIRÚ, *majo*.

JUAN BANDERAS, *torero*.

TOMÁS CHAVERAS, *majo*.

D. PEPITO.

D. CEBALLOS, *ayo del dicho*.

MR. PITON.

TOMASA LA PIMIENTA, *maja*.

JUANA LA PERENDENGA, *idem*.

D.<sup>a</sup> TEODORA.

LA COCOROCA, *dueña del meson*.

UN MOZO *del mismo*.

*Majos, majas y boleras.*

LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
540 EAST 57TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637  
TEL. 733-4331

1977

## PRIMERA PARTE.

---

Decoracion de calle: á la derecha un meson con un tarjeton, en el que habrá pintados dos gallos.

### ESCENA I.

*Aparece PAMPIRÚ y sale PIMIENTA por la derecha.*

PAMP. No oye osté, turron de sá?  
Grasia andando, vasté mía?

PIM. Yevo en las orejas rúa.

PAMP. Huy!

PIM. Qué queremos acá?

PAMP. Es osté dura?

PIM. Un barranco.

PAMP. Escúcheme osté.

- PIM. No quiero.
- PAMP. Miste armasen de salero,  
que yo soy un moso blanco.
- PIM. Se abronca el hombre?
- PAMP. Ja, ja!  
Yo me como los jachares.
- PIM. Miste que va habé chingares  
con la mosa er luná.
- PAMP. Que mala puñalaita  
me dé en la tita un chavá,  
si tengo con eya ná.
- PIM. Quién compra una pinturita?  
Si he cogío er contrabando!
- PAMP. Malas lenguas...
- PIM. Que si quieres!
- PAMP. Premita Dios que los jeres...
- PIM. Señó, que no estoy jilando.  
¿Quiére osté que lo entretenga  
en las ausiensas, salao?  
Qué! voy yo á sé pan prestao?  
Qué dirá la Perendenga?
- PAMP. Ya esa torre se busnó.
- PIM. E veritas?
- PAMP. Sin remedio.
- PIM. Ea, quítese osté en medio,  
que estasté matagasnó.
- PAMP. Vaya, deje osté los dengues.  
Míreme osté, ñá Tomasa. (*Ella lo mira.*)  
Juy, qué salero!
- PIM. Juy, qué guasa!
- PAMP. Me da osté un beso?

PIM. A los mengues.

PAMP. Josú y qué calia!

Cuánto jumo!

PIM. Ya se ve!

Se gasta porque se pué.

PAMP. Pa mí no hay naita?

PIM. Náa.

PAMP. ¿Ni un peaso dese mundo  
hay pa un moso cosío?

PIM. Ni jilacha.

PAMP. Viva er brío!

Olé! chaschás, que me jundo!

PIM. Si fuerasté otro...

PAMP. Josú!

Terémele osté, mi via,  
que jaga una valentía,  
que aqui está un moso.

PIM. Churrú!

Sobre que me va jasiendo  
pichichi el hombre!

PAMP. Gustitos,  
cual te han puesto los mosquitos!

Sobre que lo voy creyendo!

Es bulo toita esa sarva.

PIM. Por mi mare...

PAMP. Juy, qué endina!

Dígame osté, claveyina,  
es de verdá?

PIM. Como el arba.

PAMP. Déme osté prendas.

PIM. Salao.

miste que aquí hay mucha ley;  
yo lo igo, y firmó el rey.

PAMP. Po señó, quieto er pescao:  
iré á tu casa, mujé.

PIM. Ha perdío osté er magin?

PAMP. Como que mablas asin...

PIM. Como que eso no pué sé.

En mi casa sin senserro  
el colá está prohibio.

PAMP. ¿Que usté que jaga ruío,  
salero, con este jierro?

PIM. Vaya, con que osté es maton?

PAMP. Tamien las masco, arma mia;  
que sé da una sangría  
cuando yega la ocasion.

PIM. Sangriitas? De la boca;  
esas no cuestan trabajo.

PAMP. Salerito, estasté loca?  
Yo las tiro mas abajo.

PIM. A los pies?

PAMP. Mas arribita:  
siempre la lanseta pongo  
por los medios er mondongo.

PIM. Vaya una cosa bonita!

PAMP. Le gusta asté?

PIM. Cachipuchi!

Me gusta mas que un fandango.

PAMP. Pos jentonses, armo er tango.

PIM. Sí, con argun mamauchi.

PAMP. No; con too un hombre erecho,  
ojeroso, neto y cruo.

que mate de un estornúo  
y tenga pelo en er pecho.

PIM. Éa, po jágase osté cuenta  
que ahí viene gente.

PAMP. De veras?  
Eso?...

## ESCENA II.

*Los mismos y CHAVERAS.*

CHAV. Pampirú!

PAMP. Chaveras!

CHAV. Que Dios te guarde, Pimienta.  
Qué ejesto, Curro? Tamien  
roeas tú er palomá?

PAMP. Por qué lo ises?

CHAV. Por ná,  
por saberlo.

PAMP. Quién á quién?

PIM. Qué estás mirando?

CHAV. Esas sales.

PIM. Te encuentro como acharao.

CHAV. Si me tienes estripao,  
campana e toos metales.

PAMP. Dale canguelos. (*Bajo á Chaveras.*)

CHAV. No quiero.

PAMP. No soy tu amigo?

CHAV. Verdá.

Con quién?

- PAMP. Se lo vas á dá  
con su querío er torero.
- CHAV. Ya se ve! estamos perdíos :  
como que toos no sabemos  
manejá la capa, semos  
pa esa mujé esaboríos.
- PIM. A mí naide me jonjaba ;  
y lo que es jilá, tampoco ;  
por supuesto que ese coco  
*no ha salto de esa jaba.*  
Piensasté que me la dió?  
No te creia tan manso  
que habláras por boca e ganso.
- PAMP. Mos ha partío, chavó. (*Ap. á Chaveras.*)  
Que se quema osté : Seviya,  
y qué bocas! Sabe osté  
que camelo darle á osté  
pa apagarla mansaniya?
- PIM. Y qué jasemos parao?
- PAMP. Enséñeme osté er camino.
- PIM. Es que yo no bebo vino.
- PAMP. Y aguardiente?
- PIM. Ni pintao.
- PAMP. Pos tomará osté un paná.
- PIM. Me hase en la lengua cosquiya.
- PAMP. Si ese barco toito es quiya!  
Vaya, lo vasté á tomá?
- PIM. Tengasté pesqui, señó. (*Bajo á Pamp.*)
- PAMP. Por qué?
- PIM. No hay elante gente?
- CHAV. Si hablan de mí malamente... (*Aparte.*)



- PIM. Espante osté á ese gachó.  
PAMP. Chavera, oye.  
CHAV. No soy sordo.  
PAMP. Ya lo sé.  
CHAV. Ni menos múo.  
PAMP. Qué tienes?  
CHAV. Tengo aquí un núo  
como un bergantin, mas gordo.  
PAMP. Hombre, er pesqui te se ha díó.  
Qué tienes? Dimelo tú.  
CHAV. Mira, estoy, Pampirú,  
pa pegá un estayío.  
PAMP. Ja, ja!  
CHAV. Ríete y verás...  
PAMP. Ja, ja!  
CHAV. Me estás calentando.  
Dime, Chaveras, pa cuando  
guardas tú las puñalás?  
PAMP. Diga osté, sar de las sales,  
entre ostedes hay noveá?  
PIM. Porvo y paja, y naita má.  
PAMP. Entonse estamos cabales.  
CHAV. Me están dando chachunó  
á mí siendo una serpiente!  
Venga gente, venga gente,  
que aquí está parao er só.  
(*Tira el sombrero.*)  
PAMP. Tomá, qué ha jecho?  
CHAV. Qué jecho?  
Que ya no tengo mas carma;  
que se ma gorrío el arma

jié y pórvora en er pecho.  
Tú quieres á esa mujé?

PAMP. La quiero como un leon.

CHAV. ¿Y tienes tú corason  
pa quitármela, manté?  
No sabes que la camelo?

PAMP. Lo sé, cabales que sí.

CHAV. Ay, que te voy á partí  
como se parte un guñuelo!  
Saca er jierro, que te mato.  
Pimentiya, échate fuera.

PAMP. Tira, que te aguardo. Aspera,  
que se me cayó un sapato.

CHAV. No ma sujetes, Pimienta.

PIM. Le tiene osté gana?

PAMP. Mucha. (*Se tiran.*)

CHAV. Tira... Bueno...

PAMP. Venga. Escucha.

Tú has visto mi jerramienta?

CHAV. Buen jierro!

PAMP. Y que está probao.

No hay mas que jaserle así,  
y se cuela jasta aquí,  
y sale po el otro lao.

CHAV. Carambolita!

PAMP. Será

calioso er jierro y fino?

Con este partí un dia un chino  
lo mesmo que una graná.

PIM. Vaya dos toritos bravos!

COCOR. (*Desde la puerta del meson.*)

Pimienta, qué hases pará?

PIM. Estoy viendo peleá...

COCOR. Dos gayinas?

PIM. Qué! dos pavos.

CHAV. Y es de Jerez?

PAMP. Seviyano.

CHAV. Qué punta tiene! Cudiao.

PAMP. Anchote y mu bien tiemplao;  
y aluego puesto en mi mano.

Y er tuyo?

CHAV. No es nengun pito.

PAMP. No señó, tampoco es rana.

CHAV. Si le yaman en Triana...

PAMP. Ya lo sé: pincha-mosquito.

CHAV. Será güeno, Pampirú?

En cuanto se jase así  
en la carne, hase chirrí,  
y echa un cuajaron de lú.

Me dan ganas de jerirme.

Qué poeroso! Lo estás viendo?

Si paese que está isiendo  
mosos valientes, juirme.

Con este le tiré á un guarda  
un viaje...

PAMP. Lo esbarrigó?

CHAV. No; porque él antes me dió

ocho palos en la esparda:

que si nó... juy qué salero!

viene ayí la carriá.

PAMP. Pero él yevó leña?

- CHAV. Ná;  
le arañé toito er sombrero.
- PIM. Se acabó ya la esason?
- PAMP. Ha habió aquí noveá?
- PIM. Po no ibasté á peleá?
- PAMP. No era uná esaborision?
- PIM. Po que no hubiera un disgusto  
no quisosté mové er deo.  
Pero le ha dao asté mieno?
- PAMP. A mi no.
- PIM. Entonses susto.  
Pa qué se movió er cotarro?  
Er jierro pa qué salió?
- PAMP. Er jierro lo saqué yo?  
Cabá; pa picá un sigarro.  
Con qué, digasté... (A Pimienta.)
- PIM. Que mira.
- CHAV. Pimentiya!...
- PIM. Que te ve.
- CHAV. Pampirú.
- PAMP. Chaveras.
- CHAV. Qué?
- PIM. Si esto paese mentira.  
Ay, que viene aquí Bandera!...  
Juirse pa el otro lao. (Se separan.)

ESCENA III.

*Los mismos y BANDERA de majo.*

- BAND. Qué jacia aquí ese ganao?

- PIM. Qué queria usté que jiciera?  
Ñaa. Que la cuca le pica.
- BAND. Y que en viendo así matojos  
como er tuyo, abre los ojos  
y sin queré se ajosica.
- PIM. Váigame Dios, señó Juan,  
Y si er matojo es de cardo?
- BAND. Se rasca con él.
- PIM. Me ardo ; (*Aparte.*)  
muy poquitos se la dan.
- BAND. Que tires pa el otro lao,  
que tires á este, salero,  
bien sabes que soy torero  
y entiendo lo que es ganao.  
No se van? yo lo veré.  
Voy á tenderles la capa.  
(*Se acerca á ellos.*)
- PIM. Ay Jesus! Várgame el Papa.
- BAND. Moso, tiene usté un papé? (*A Chaveras.*)
- PIM. Como e muleta lo tome  
hombre al agua, que es mu crúo.  
Josú! de jindama súo.  
Si le embiste se lo come.  
(*Pampirú saca un papel de cigarro y se lo da.*)
- BAND. Es de estrasa?
- PAMP. Cómo ha e sé.  
No hay otro.
- BAND. Gracias, so mona.
- PAMP. Er papé y la presona  
están pa servirle á usté.
- BAND. La presona? Si es así,

es mi gusto, yo lo quiero  
que sacuasté er jarnero,  
que se largue osté de aquí.

PAMP. Por la güena, eh?

BAND. Qué sé yo!

O por la mala.

PAMP. Rositas!

Hoy estasté de bromitas :  
como que ayé se lusió  
esa mano en la corría.

BAND. Otavía está templá  
pa un vicho. Toma carná.

(*Le da una bofetada.*)

¿Estaba caliente, ó fria?

CHAV. Josú!!

PAMP. Já, já! Toma... Toma...

CHAV. Qué fué eso?

PAMP. Ni chispa, ná:  
que me dió una gofetá,  
no oyes tú? pero de groma.

BAND. Será pëndon er chusqué  
y tendrá la mano corta!  
Le hise la cara una torta.  
y se ríe!...

PAMP. Ya se ve!

Si fuera e veras...

BAND. E veras.

PAMP. Hombre, se quie osté cayá?

BAND. Que me revienta osté ya.

PAMP. Mia tú con quien da, Chaveras.

BAND. Quiere osté verme mas serio?

- PAMP. Po si lo estoy mas que en misa:  
Lo ves? aguanta la risa :  
este hombre vale un imperio.  
Yo con naide parto peras,  
y este hombre con su aque...  
BAND. Es osté un chute, un manté.  
PAMP. Mia tú con quien da, Chaveras.  
Hay arguien que me atropeye?  
BAND. Le voy á osté á da ; quie osté verlo?  
PAMP. Señó Juan, pa creerlo  
samesté que osté me egüeye.  
BAND. Poner las manos en tí,  
pendon, veo que es mu poco,  
porque estás borracho, ó loco.  
PAMP. Ño Juan, párese osté ahí.  
BAND. Múate.  
PAMP. Ya voy pitando.  
Otra vez que osté me vea,  
no me tire osté gragea  
ni en groma, que voy jumeando.  
BAND. Vete, cabriya.  
CHAV. Josú!  
Te está poniendo mauro.  
PAMP. Este hombre es mu oscuro.  
CHAV. Pu er te jiso echar lú.  
BAND. Otavía está osté aquí?  
Si le tiro una pedrá...  
PAMP. Osté á mí? Quié osté cayá?  
Hombre, espérese osté ahí.  
(Vase corriendo.)  
BAND. Jeje... tome osté er pendengue.

CHAV. Hombre, yo! No hay noveá :  
po si tengo un geniá  
mã suave que un merengue!

BAND. Po najencia.

CHAV.

Ya se vé.

Osté ha e perdoná, amigo.  
Vamo; si es lo que yo igo :  
no hay que enfaarse; pa qué? (*Vase.*)

#### ESCENA IV.

##### BANDERA y la PIMIENTA.

BAND. Pimienta, ten mucho pesqui :  
yo me voy po er vapó  
á Cai á una corria  
esta tarde á la oracion.  
Qué te farta? Yo tè visto  
y te carso; ni un primó  
sale e las tiendas e moas  
que no te compre: un reló  
te truje ayé...

PIM.

Cabalito.

BAND. De prata como un peró;  
tienes dies trajés; mantiyas  
á patás. Tomasa yo  
mas no pueo hasé; si te apesto  
me ises sansacabó,  
y te yevas er baú,  
y echamos raya al amó :  
pero si hemos e seguí



yo quiero ser como er Só:  
solito.

PIM. Bien, señó Juan ;  
¿y tengo la curpa yo  
de que en saliendo á la caye  
me husmen los chusqueles?

BAND. No ;  
pero en la cara se ise  
lo que siente el corason.  
Er toro que no entra á vara  
ni una toma ; er brabucon  
toma puyasos y groma :  
con que asin...

PIM. Vaya, señó,  
deje osté esa porvarea.

BAND. Oye, Tomasa, si nó,  
jas lo que quieras ; que al cabo  
como ijo el otro, yo  
no soy estopa, y al úrtimo  
verás quien sale peó.  
Te queas?

PIM. Voy á ve á mi tia.

BAND. Entonse, Pimienta, á Dios.

PIM. Nuestra Señora la Blanca  
te saque con bien, gachó.

BAND. Dame los cinco.

PIM. Los diez (*Se abrazan.*)  
y toito.

BAND. Sacabó,  
esta mosa tiene hechiso. (*Ap.*)  
A Dios, perla.

PIM.

A Dios, primó.

(*Vase Bandera.*)

ESCENA V.

PIMIENTA *sola.*

Malos emonios te coman,  
pantasma; la bendision  
te jago po esaborío  
y crué; ¿es un leon.

(*Se oye el ruido de una fiesta.*)

Olé! fiesta? Bien, salero.

La! orasion... Se fué el vapó.

ESCENA VI.

*Atraviesan la escena varios mozos y mozas; entre ellos van PAMPIRÚ y CHAVERAS cantando á la guitarra, y entran en el meson.*

*Cantan.*

Una vieja y un viejo  
van por bellotas,  
y la vieja respinga  
y el viejo trota.

PAMP. No está ahí: se fué ese hombre?

PIM. No lo quiso á osté esperá.

PAMP. Soy yo mu bravo.

PIM.

Cabá.

PAMP. Tiembla en oyendo mi nombre. (*Vase.*)

### ESCENA VII.

PIMIENTA *queda envuelta en su pañuelo mirando para la calle.*

*Esta, D. CEBALLOS y D. PEPITO.*

PEP. Aquí, señor de Ceballos,  
están pintados dos gallos:  
sin duda este es el meson  
donde están nuestros caballos.

Hola! en el patio hay reunion.  
Le gusta á usted el jaleo?

CEB. Hombre, ¿no me ha de gustar  
si eso tiende á amalgamar  
la sociedad? Yo lo creo.

Vamos, vamos, voy á entrar. (*Vase.*)

PEP. Y yo: famoso meson!

### ESCENA VIII.

*PIMIENTA y D. PEPITO.*

PIM. De aónde ha salio esa facha?

PEP. Hola! lindo pañolon!

Oh! mas linda es la muchacha.

PIM. Qué buscasté, on Ramon?

PEP. Yo nada buscaba tan donoso y tan lisonjero como tú; mas fuiste imán que me atrajo como acero para colmarme de afán.

PIM. Deje osté esas letanías, que no entiendo palotá: vayasté con las usías, señorito, á platicá, que no estoy pa majaerías.

PEP. Te enfadas, rosa temprana? Resplandor de la mañana, el adorarte es delito?

PIM. Ea, vayasté, señorito, á haserle burla á su hermana.

PEP. No pienses que me chanceo; te adoro, hermosa criatura; y aunque seas el apogeo, el cenit de la hermosura, mírame; no soy tan feo.

PIM. Pa metió en un faná.

PEP. Eso dijo mi mamá. Cuando vayas á Sevilla...

PIM. ¿Se viene osté á retratá en arguna...

PEP. Qué, chiquilla?

PIM. La frábica está en Triana.

PEP. Eres tan graciosa y llana...

PIM. Si yo me yamo Clarín.

PEP. Esto es el principio y fin de la perfeccion humana.

Desde París á Pekin,  
desde Pekin á Archidona,  
no hay una cara mas mona;  
y el color... felipechin.

PIM. Vaya una estampa guasona!  
Caye osté esa vos de pito:  
nájese osté don Lombris.

PEP. Da á mi amor el finiquito,  
pues me tienes en un trís  
como me llamo Pepito.

PIM. Vaya que está osté salao!

PEP. (*Queriéndola tocar.*)

Con que te gusto, alma mia?

PIM. Canela! pero cudiao

no se majume er pescaol!...

Ayéguele osté á su tia.

PEP. Te enfadas porque te toco?

PIM. No me he enfaá, señó?

PEP. Soy yo feo?

PIM. Mas que er coco.

PEP. Y no me amas?

PIM. Que no.

PEP. Y si te doto?

PIM. Tampoco.

PEP. Vaya, que está usté emperrada!

PIM. Si yo no sirvo pa osté.

PEP. Por qué, señora, por qué?

Tu hermosura refinada

connmigo...

PIM. Juera un pasté.

PEP. Un pastel? ¿De carne y hueso

PIM. no soy yo como eres tú?  
Asté se le ha dio er seso.  
Señó, déjese osté deso,  
no se güerva osté varlú.  
Ni yo soy güena pasté,  
ni é josté güeno pa mí.  
Ve osté, no gasto corsé,  
(*Se abre el pañolon.*)  
ni ando á lo pitiminí,  
ni osté gasta marseyé.  
Osté querrá una marquesa  
chorreando agua e olores,  
que ar ve una salamanquesa  
Josú! le den los vapores  
y le duela la cabesa:  
que no coma remolacha,  
sino armendras y pastiyas:  
que ar ver una cucaracha  
pierda er sentío y la lacha  
y se suba en una siya:  
que al oí flautas ó pitos  
le de un patatús, salao,  
que muerda hasta los manguitos:  
que ar ver un toro pintao  
saiga huyendo y dando gritos.  
Po yo no soy de esas moas;  
que es mi cuerpo un elemento,  
salero; yo entro con toas:  
si hase viento, venga viento;  
si carma, baro en las broas;  
po que soy de un naturá,

que si un demonio viniera  
á pegarme un susto... quiál  
le diera una gofetá  
que asustaó se gorviera.

Naguas gasto, sí señó;  
pero ebajo tengo... ná!  
juy! pa qué? mas caliá,  
ma fuego que tiene er Só  
cuando ise fuego va.

A mí me gusta un moreno  
que cuando escupa... Josú!  
eche po la boca un trueno,  
y po los ojos veneno,  
y po las narises lú:

que coja una guitarriya  
y me diñe una toná,  
y me iga, *salaiya*,  
por eso voy yo en roiya  
en deje aquí hasta Graná.

Esos sí saben queré:  
mas quiero una puñalá...  
lo juro por un divé,  
de un moso e caliá,  
que ochenta besos de osté.

Osté tiene corason?

PEP. Yo corason? sí por cierto.

PIM. ¿A que yega la ocasion,  
y como pase un raton  
se queasté mas que muerto?

PEP. Te equivocas, no, te engañas:  
en mi casa siempre fui

el que cogió las arañas;  
las agarro con dos cañas  
y el mozo las mata allí.  
Y un dia iba por un atajo  
en el campo, Mártes era,  
y partí de arriba abajo  
á un tremendo escarabajo  
que vino á mí hecho una fierá.

ESCENA IX.

*Los mismos y PAMPIRÚ á la puerta del meson.*

- PIM. Ay, que está aquí Pampirú!  
voy á endiñarle canguelo.  
Con que eres valiente tú? (*A Pepito.*)  
Y yo que pensé... Josú!  
que eras una hormiga en pelo.
- PEP. No soy cobarde... valiente...
- PAMP. ¿Quién é jese on Rebiente  
que con Pimienta platica?
- PEP. Con que tú me quieres?
- PAMP. Chica!
- PEP. Te lo juro francamente:  
se lo diré á mi mamá,  
ella en el coche vendrá  
y serás mi esposa, sí.  
Qué gusto!
- PIM. Esto es jilá:  
es mas tonto que er pipí:



¿tu te vienes ar meson?

PEP. Contigo, mi corason.

PIM. Pero juntos no.

PEP. Por qué?

PIM. Po que hay lenguas...

PEP. Ya se ve!

Es verdad, tienes razon.

PAMP. Lagarta, cómo lo atrapas!

Vayasté con Dios, salero. (*A Pimienta.*)

PIM. Salú.

(*Vase al meson.*)

### ESCENA X.

PAMPIRÚ y D. PEPITO.

PAMP. Por via e las papas:

me ha partío ese bulero.

¿Aónde está ahora tu poé,

Pampirú? No le escargas?

Y si me muerde el chusqué?

Corason, anda con é;

jarrea, que te lo çargas.

(*D. Pepito va á entrar en el meson y Pampirú se lo impide.*)

A ónde vasté, señorito?

PEP. (*Con orgullo.*)

Donde me llevan los pies.

PAMP. E veras? juy, salerito!

A que lo güervo al revés?

Aquí no se puee entrá.

PEP. Por qué?

PAMP. Poque no quieo yo.

PEP. Pues digo que sí.

PAMP. Que no.

PEP. Pues si será.

PAMP. No será.

PEP. (*Gritando.*)

No está mala picardía.

PAMP. No metasté tanta buya.

PEP. Es que llamo á la patrulla

ó al cabo de policía:

y si lo toma usted á mal,

doy parte al Ayuntamiento,

ó lo prende á usted al momento

mi padrino el general.

¿No hay mas que impedir el paso

á un caballero? Está buena!

Yo soy Don José Ballena

de Tapiz, Quilate y Raso.

PAMP. Aunque sea tersiopelo,

on José, no entra osté aquí

Se me ha puesto en la chichí

poque me come er canguelo.

PEP. No está mala la camorra!

Pues bueno, bien, gritaré

y el barrio alborotaré,

é irá usted á una mazmorra.

Ea, váya con el borracho!

PAMP. Hombre, en la fe de bautismo,

qué le han puesto á osté?

- PEP. Eso mismo.
- PAMP. Lo han puesto por hembra ó macho?
- PEP. Deslenguado! mal nacido!  
Jesus y qué sofocon!  
Si doy á usted un coscorrón,  
lo tiene bien merecido.
- PAMP. Ya basta, on José.
- PEP. Cuernos!
- PAMP. Como digasté ay siquiera,  
lo monto en la baratera  
y lo tiro á los infiernos.  
*(Vase á él y lo atropella.)*
- PEP. Que me pisa usted los callos!
- PAMP. Qué hacia osté con la Pimienta?
- PEP. Me viene usted á pedir cuenta  
á mí?... Señor de Ceballos!.. *(Gritando.)*
- PAMP. Caye osté, so espardiyao!  
En viéndolo á osté otra vé  
camelá á esa mujé  
se va osté á ve escuartisao.  
Yo la quiero, y sien mir rayos  
lo partan si le habla mas.
- PEP. Este hombre es un Barrabás:  
quieto... Señor de Ceballos! *(Gritando.)*  
Bueno ; mi mamá vendrá :  
está usted fresco, so jaque!  
*(Pampirú agarra á Pepito.)*  
No me toque usted al fraque,  
porque me lo manchará.
- PAMP. Dejemos conversaciones.  
*(Lo agarra del brazo.)*

PEP. Nájese osté, on Enjuto.  
Que me lastima : qué bruto!  
que me violan!... ladrones!

ESCENA XI.

*Los mismos y CEBALLOS.*

CEB. Oh! qué es esto, don Pepito?  
PEP. Qué ha de ser? Que ese mostrenco  
me hã atacado.  
PAMP. Don Poenco!...  
la curpa es der señorito.  
Verasté que Pampirú  
no le juye á la rason,  
poique tiene un corason  
aun ma grande que la lú.  
Yo tengo en trato un peyejo...  
señó, esto es un poné :  
yo camelo á una mujé  
mas hermosa que un espejo.  
Como no es prenda barata,  
la cuenta no está serrá.  
Dígame osté, es rigulá  
que er señó meta la pata?  
CEB. Pues por donde sabe usted?...  
PAMP. Don Leva, porque lo ví  
camelándola ahora aquí.  
CEB. Y si ella no admite...  
PAMP. Qué!

Er señó puee dá pa roscas,  
y la mujé es una araña  
que tiende su telaraña  
para cargarse estas moscas.

PEP. Pues corriente: si me ama  
ahorcarse ó tirarse al pozo:  
ser como yo tan buen mozo.

PAMP. Tiene osté rason, maama.

CEB. Bah! todo se compondrá.  
Sea usté ecléctico, señor.  
Tolerancia... en el amor  
la primera prueba está....

PAMP. Esa en mi jaca no cuela.

CEB. Siendo los bienes comunes...

PAMP. Pué! sí señó, como atunes,  
y viva er nieto e mi agüela.

CEB. Vamos, vamos, don Pepito, (*A Pepito.*)  
tengamos paz. (*A Pampirú.*)

PEP. Qué divina!

(*Van entrando en el meson.*)

Es un ángel, peregrina!

PAMP. Hoy va á morí un señorito.

FIN DE LA PRIMERA PARTE.



## SEGUNDA PARTE.

---

Interior del meson : al frente una puerta : á la derecha una escalera que dirige á un corredor.

### ESCENA I.

*Aparecen D. PEPITO y D. CEBALLOS. PAMPIRÚ pasa á la puerta del foro al levantarse el telon.*

PEPITO.      Es linda, don Pedro,  
                 como una azucena;  
                 sin ella no medro :  
                 tan casta! tan buena!  
                 Desde que la ví  
                 me hizo el corazon  
                 pití, pití.

Muero de pasion ;  
la adoro, sí, sí.  
Ay! si mi mamá  
se opone á mi intento  
don Pedro, rebiento,  
no sé qué me dá ;  
mírela usté allí...

(Señalando al foro.)

Vea usté el corazon...

pití, pití.

Muero de pasion ;  
la adoro, sí, sí.

**CEB.** Bien, Pepito, bien está ;  
pero usted con su pasion  
ha olvidado que mamá  
viene esta noche al meson :  
ni se le ha dicho á la dueña  
que aliste una habitacion  
buena y cómoda, ni... Vaya,  
está usted loco.

**PEP.** Lo estoy,  
pero lo remediarémos.  
vamos arriba los dos.

**CEB.** Vamos pues. (Suben.)

## ESCENA II.

**PAMPIRÚ y la PIMIENTA.**

**PAMP.** Es osté crúa



como er troncho de una có.

PIM. Por qué, sandunga?

PAMP. Por qué?

porque deja osté mi amó  
y acúe osté á los parneses.

PIM. Yo? De quién?

PAMP. De aquer gachó.

PIM. Se metió por la garrocha. (Ap.)

Yo le igo asté que no.

Vale mas que los ineros  
mi gusto, y sansacabó.

PAMP. Eso es mentira.

PEP. Es verdá.

PAMP. Bulipen...

PIM. Lo igo yo,  
y basta: con mi consensia  
y seis maraveises... jó...  
jago yo carniestoliendas.

PAMP. E veritas?

PIM. Como er só.

PAMP. Y entonses poiqué me matas,  
salerosa?

PIM. Qué jé yo!

Poique me gusta tené  
yorando á un moso arreó.

PAMP. Juy! peasito e mis tripas.

PIM. Saleroso!....

PAMP. Bien por Dió!

Mia que te tiro er sombrero,  
amapola.

- PIM. Tiraló.  
(*El lo tira y ella lo pateo.*)
- PAMP. Jaslo cardo entre las patas :  
que me la como, señó!
- PIM. Te gusta?
- PAMP. Patéame ahora  
con tu labio er corason...  
(*Se oye tocar la guitarra.*)  
Pero aquí viene er Sigüeño  
con la guitarra.
- PIM. Mejó.
- PAMP. Vamos á unas corraleras?
- PIM. Quién dijo mieo, chavó?

### ESCENA III.

*Dichos, majos y majas ; cantan y bailan mollaras :  
despues entra D. PEPITO.*

- Cantan.* Vale mas que la Fransia  
juil mi morena ;  
arrempuja, chiquita,  
levanta arena ;  
esto es un sielo :  
bendito sea el antojo  
de tu pae agüelo!  
(*Aparece don Pepito.*)
- PAMP. Mia, ayí viene el gaché ;  
pos como se aserque á tí...
- PIM. Aguántate, chinorri,

que ér mos dará e bebè.

PEP. Bien, bien! me gusta el jaleo:  
otra coplita y no mas.

CHAV. Quién é jeste? es Fierabrás?  
Dios guarde asté, on Fideo.

PIM. Cabayeros, groma fuera;  
la quina se eja quieta.  
Señores, esta maseta  
la riega mi regaera.

CHAV. Basta, Pimienta, ya está.

PIM. Este es un moso cosío  
y con brujes.

CHAV. Jui! Dios mio!  
Vengasté aquí, camará.

*(Lo agarra por la mano.)*

Ahora á iversionarnos vamos  
sin guasa ni meté pata.

Náa farta aquí sino prata:  
hay tela? sí: la pegamos:

*(Tocándole los bolsillos del chaleco.)*

saque osté un duro.

PEP. Aquí está: *(Lo saca.)*  
si hace falta mas...

PIM. Mejó.

CHAV. *(Mirando el duro.)*  
Qué reondo! paese un Só.  
Venga vino.

TODOS. Ja, ja, ja!

PEP. Con que, á cantar.

PIM. Via mia,  
arañe osté er instrumento.

COCOR. (*Trae un jarro y un vaso.*)

Aquí está el vino.

PAMP.

Ar momento.

Aquí está un poyo que pia.

(*Mostrando un vaso lleno.*)

Vaya esta flima, señó.

PEP.

Si ahora tomo medicinas.

PAMP.

Vaya.

PEP.

Y luego las anginas...

PAMP.

Esto refresca.

PEP.

Que no.

PIM.

Dáme acá. Sar de las sales,  
me vasté á jasé el favó  
de da un picotaño.

PEP.

Yo!...

si fuera agua con panales...

PIM.

A empinarlo, y que aproveché.

PEP.

Bueno; te acompañaré.

Señora...

PIM.

Qué busca osté?

PEP.

Traiga usted un vaso de leche.

PIM.

Leche!

PEP.

Sí, mi corazón.

PIM.

No sea osté esaborío.

PEP.

Y si me achispo? Dios mio!  
me va á dar la irritacion.

PIM.

Veo que eres una maama.

No te da vergüensa?

PEP.

Bueno:

venga pues. Esto es veneno:  
me cuesta diez dias de cama.

(*Bebe.*)

Esta mujer está loca.

PIM. (*Brinda á D. Pepito.*)

A que vea osté entre sus brazos

á un burro dándole abrasos,

y con el jopo en la boca. (*Bebe.*)

Ahora otro sorvo, que er tango

va de mistó. Juy, salero!

(*Pepito prueba.*)

Naa mas? Toito entero.

Así, tocarme er fandango.

(*Tocan el fandango; y durante el tiempo que se ocupa en cantar y bailar, se achispa D. Pepito.*)

Cantan. Dáme de tu parra un jigo,

un racimo de tu higuera,

de tu peral una rosa,

de tu rosal una pera.

#### ESCENA IV.

*Los mismos y D. CEBALLOS.*

PEP. Eh, he, señor de Ceballos;

vaya un sorbito.

CEB. Qué ví!

está usted endemoniado?

PEP. Arriba.

CEB. No.

PEP. Pues yo sí. (*Bebe.*)

Ande usted, hombre.

CEB. Caramba!

Está usted loco?

PEP. Ji... ji...

si... yo... la viva... que viva.

Si tuviera aquí el violín,  
les cantaba la plegaria  
de la Norma.

PIM. So jilí,  
vamos ar tango.

PEP. Sí: ar tango.

CEB. Cómo se ha puesto usted así?

PEP. Cómo? *(Bebe.)*

PIM. Vaya, señorito,  
que va osté á bailá aquí  
er sorongo.

PEP. Vamos, vamos.  
Huí! por vida de París.

PAMP. Otro porrazo. *(Le da un vaso.)*

PEP. Don Pedro.

CEB. Vaya, ¿y se atreve usted así  
á beber?

PEP. Esto es canela.

CEB. Ahí es un grano de anís!

PEP. Ay sorongo, sorongo, sorongo.

CHAV. Quítese osté er calesin,  
*(Le quitan el frac.)*  
y osté Don Guindo, á bailá.

*(A Ceballos.)*

CEB. Pero, hombre, está usted en sí?

PEP. Vaya, señor de Ceballos.

CHAV. Abra osté el pico: á viví.

(Entre D. Pepito y Chaveras le derraman el vino en la boca á D. Ceballos.)

COCOR. Señores, dirse allá dentro,  
porque tanto grito aquí  
á los huéspedes les carga.

TODOS. Vámonos adentro, sí.  
(*Vanse todos.*)

## ESCENA V.

*Un Mozo, la COCOROCA, luego BANDERA: se oye ruido de campanillas.*

Mozo. Cocoroca?

COCOR. Señor Curro!

Mozo. Er carro-mato esta ahí.

(*Un mozo trae el baul de Bandera.*)

BAND. Juaniya, está ahí la Pimienta?

COCOR. Sí señó. ¿No iba osté á dí  
á matá á Cais?

BAND. Qué quieres?

Arrancó el vapó y me ví  
con cara e palo. Hola!

(*Se oye jaleo lejano.*)

y qué sanfransia hay ayí?

Ah! Pimienta me la pega.

Entro? no, que voy á jundí  
er tango de una patá.

Quiero apandá dende aquí.

*(Se oculta en la puerta opuesta.)*

ESCENA VI.

*Varios viajeros entran y se ocultan.*

MR. PITON y la PERENDENGA.

PITON. Eh bien, madama, ya estar  
dans la posada.

PEREN. Tio Ganga.

PITON. Olié, tocar la fandanga:  
ici, allons á bailar.

PEREN. Curriyo, súbeme er lio.

PITON. Usté arriba? moi tambien.

CHAV. *(Aparece en el foro.)*

Ay! la Perendenga! Bien.

Ay Pampirú! te han partio. *(Vase.)*

PEREN. Se estasté quieto, so endino.

PITON. Mí?

PEREN. Sí; peaso e arcoñoque.

PITON. Cornoque? ques qué cornoque?

PEREN. Déjeme osté á mi camino.

*(Subiendo la escalera que guia al corredor.)*

PITON. Olié, qué piernas! e viva!

PEREN. Las jas visto?

PITON. Mí las ver,

e mí, carambo, querer

ver otras fois mucho ariba. *(Suben.)*



ESCENA VII.

PAMPIRÚ y CHAVERAS.

PAMP. Con que, qué ises Chaveras?  
la Perendenga ha venio?

CHAV. Yo la ví.

PAMP. Me has esguarnío:  
mia no sea bulo...

CHAV. E veras;  
vamos á entro.

PAMP. Yo no:  
jasta queya tome tierra  
no entro.

CHAV. Poiqué?

PAMP. Es mu perra.

CHAV. Pos á Dios.—Ya se aplastó. (Vase.)

ESCENA VIII.

PAMPIRÚ, MR. PITON; luego la PERENDENGA.

PITON. (*Baja figurando echar sangre por la nariz.*)

Diable! sacre! tu estar mala  
é ladrona... sacre nom...

Tú mi dar un bofeton;  
mí ti tirror una bala...

PAMP. Quién é jeste on Corbata?

Te han achocao, chusqué?  
Qué jeso?

PITON. Sangre, no ve?

PAMP. Lo ha arañao asté la gata?

PITON. Ora arriba montar mí,  
e mí una maca gostar;  
ellia mí querer pegar,  
mí querer restar allí;  
ellia poner mocho foño,  
e mí le disir salá;  
ella me dar comme ça  
(*Dándole á Pampirú un golpe.*)  
se riyendo un coup de poño.

PAMP. Escuche osté, camará,  
que le voy asté hablá claro:  
en tocándome me isparo  
como un cañon.

PITON. Já, já, já!  
come un canon? Il bolierro  
estar mocho portogués.

PAMP. Mia, no me jurgues, inglés.

PITON. Tú á mí piegar? pintorriero.  
(*Aparece la Perendenga en el corredor.*)  
Voilà, voilà la bolierra  
que mí...

PER. Pampirú?

PAMP. Mujé,  
abaja.

PITON. (*Apresurándose á darle la mano á la Perendenga que baja.*)  
Pardon, allé.

PAMP. Quita!

PITON. Vival sandonguerra.

PAMP. Escucha, bicho, al instante  
te vas á muá de aquí.

PITON. Cómo moi?

PAMP. A muá, sí.

PITON. (*Cogiéndolo del brazo.*)  
Mí ir contigo? Alle tonante.

PAMP. Que te vayas.

PITON. O, no, no.

PAMP. Pos te echaré á gofetás.

PITON. O moi tú no comprends pas.

PAMP. (*Cogiéndolo del brazo.*)  
Que te pego.

PITON. Uf! quieto.

Tú mi echar ici on caustíco,  
pues mí estar que tú arrogante,  
á París mí estar forsante,  
porque mí ser gimnastíco.  
Venez.

PAMP. Los sielos asules  
te vargan, esaborío :  
vas á morí : huy Dios mio!

PITON. (*Cogiéndolo por la cintura con viveza.*)  
Allons, feróns les Hercúles.

PAMP. Como me des otra ves  
otro arañaso, animá,  
voy á sacá la pelá  
y te esbarrigo.

PITON. Qué!  
tú á mí pegar el bolierro?

PAMP. Yo te pego, lo quies vé?

PITON. Tú estar un niñoero allez.

PAMP. Lo esbarrigo?

PITON. Pintorriero!

PAMP. Tú sabes quien soy, pendon?

PITON. Je ne sé pas quien es tú.

PAMP. Po yo soy Pampirú.

PITON. Y mí ser Mr. Piton.

(*Dándole en la cara al accionar.*)

PAMP. Que me has dao en las narises...

Que tanta pasensia tenga!

Qué me ises, Perendenga?

PER. Qué te igo? que le atises.

PAMP. Tú lo quieres? Ayá vá:

júyete, que lo espampano.

PITON. Mí non tí temer: mia mano...

PAMP. (*Saca la navaja.*)

Sí? pos tómalas ayá.

PITON. Tú estar mocho picaron,

y mí no querer la maca

parque tú tener nabaca.

PAMP. Párate.

PITON. No. (*Vase huyendo.*)

PAMP. Jindamon!

ESCENA IX.

PAMPIRÚ, *la PERENDENGA y luego la PIMIENTA.*

PAMP. Con que qué ises, salero?

PER. Naita, Curro.

PAMP. Te has venío...

vaya, sin jase ruío.

PIM. Pampirú!... Vaya un fuyero!  
voy á plantarme en la jeta  
e los dos. Ño Pampirú,  
palabra.

PAMP. Ya está aquí er bú.

PER. Quién es, dime, esa maleta?

PIM. En estáuta sa queao:  
Cabayero, y que coló!  
Qué le ha dao asté, señó?

PAMP. Mujé, mas crucifícao.

PIM. Señó Curro, ¿quiere osté  
agua pa er susto?

PAMP. Pimienta!

PER. So laña, po lo que es cuenta  
es usté un chute, un manté:  
las cosas las igo claras,  
se ma puesto en la chirola,  
y no pega, que no es cola,  
que tiene su men dos caras:  
no le fartasté quilatre:  
ya veo yo que es usté un moso

- too piscueso y na gaivoso.
- PIM. Como la pata e un catre.
- PAMP. Te has enfaao, salero?
- PER. Si á tantas pué osté queré  
metasosté á gayo inglés  
y vaya osté á un gayinero ;  
que este cuerpo que osté ve  
es mu neto y vale mucho,  
y no aguanta cucurucho  
en los pelos : estasté?  
Si osté ha dao con chancletas  
que jasen sin lacha á anca,  
abríguela osté, só tranca ;  
que yo no estoy pa veletas.
- PIM. Lo ise osté po mí, criatura?  
Yo he queré á ese guiñapo?  
Pa agarraslo con un trapo  
y tiraslo á la basura.  
Si estaré lampando yo?  
Miste : de eso y la graná  
salero, no ha de haber ná.
- PAMP. Pimienta!
- PIM. Puf, que jeó!  
Yo no me pongo tumbagas  
farsas ; yo tengo sobraos  
mosos que andan arrastraos  
po mí como verdolagas.
- PAMP. Perendenga!
- PER. Jarre ayá.
- PAMP. Pimienta!
- PIM. Fuera!



- PEP. Mamá mia! mamá mia!  
que alegría!
- TEOD. Hijo mio! Cielo! Oh!  
Qué es eso?
- PEP. Ya yo soy jaque.
- TEOD. Ay, y el fraque?
- PEP. Cogió viento y se voló.  
Mozo, vino, vino, vino.
- CEB. Desatino.  
Pita, pita traiga usted.
- PEP. Una caña ; manzanilla...  
y mi chiquilla...  
Echa vino, montañés.
- TEOD. Ay don Pedro, este muchacho...
- CEB. Está borracho.
- TEOD. Y lo dice usted así?  
Quién lo ha emborrado?
- CEB. El vino.
- TEOD. Imagino  
que tambien lo está usted.
- CEB. (*Se levanta con trabajo.*) Sí?  
Se equivoca usted, señora  
doña Teodora,  
que yo estoy en mi razon :  
si acaso me bamboleo,  
es un mareo ;  
achispado de aprension.
- TEOD. Es usted un viejo loco.
- CEB. Poco á poco :  
á que sale aquí mi edad?
- TEOD. Con cien años á la cola...



**CEB.** Carambola!  
eso es una atrocidad.  
Aunque me ve usted con canas,  
están sanas  
mis potencias; no que no!  
y á romper aun me atrevo  
solo un huevo  
de un capirotazo yo.

**PEP.** Ji, ji! Mamá, si usted viera...  
qué hechicera!

**TEOD.** Hijo, levántate ya.

**PEP.** Tiene una gracia, un salero!  
Yo la quiero  
para mí solo, mamá.  
Le pondré una paletina:  
¡qué divina  
estará!

**TEOD.** Vaya por Dios!  
La culpa es del viejo chocho.

**CEB.** Y van ocho.  
A que le da á usted la tos?

*Voc. d.* A la guardia!

**TEOD.** Virgen Santa!

*Voc. d.* Déjalo ya.

**CEB.** Qué hay allí?

**BAN. d.** Muerto va á salí de aquí.

**TEOD.** Niño, por Cristo, levanta.

ESCENA XI.

*Los mismos; se levanta D. PEPITO: lo apartan á un lado, y salen todos los majos y majas, BANDERA con un cuchillo en la mano; PAMPIRÚ y CHAVERAS asidos á la levita de MR. PITON.*

PIM. Tente, juye.

BAND. Aparta, quita.

PAMP. Aguántese osté, don Sambo.

PITON. Oh, mí tú romper, carrambo,  
con los uñas la levita.

CEB. Mas señores, ¿qué ha ocurrido  
que hay tal laberinto?

BAND. (*Guarda el cuchillo.*) Ná:  
aquí ya no hay noveá.

PITON. Que este hombre á mí ha ponido  
come on trapo per delante.  
Dans la España los amicos  
ser Mr. mocho boricos.

CEB. (*Yéndose á Mr. Piton.*)  
No sea usted insultante.  
Lo que hay en España, amigo,  
son hombres de tomo y lomo  
para dejarlo á usted romo  
de un bofetón; yo lo digo.  
Y si dice usted de España  
esos groseros enredos,  
se va usté á chupar los dedos.

Me ha entendido usted, tío laña?  
Y aunque me ve usted chispon,  
cuando la patria me llama  
el vino se me derrama  
y quedo en buena razon.

PITON. Monsiur, vous étés trompe.

CEB. Con pistolas; trompis no.

PITON. Pardon, mí lo compondró.

CEB. Usted componer! el qué?

Pues me gusta! caracoles!

Me hace risa como hay viñas!

¿Somos Juanes de las viñas  
nosotros los españoles?

¡Por vida de la corona

de la bellota! La Iberia

tiene por una miseria

á todo el mundo, so mona:

Vaya! El pendon español

en un polo y otro brilla;

y en rugiendo de Castilla

el leon, tiembla hasta el Sol.

Porque prudentes nos ven,  
nos creen cobardes? no tanto.

Si lo somos, en Lepanto

os lo dirán ó en Bailen.

No señor; fuera fulleros:

los extranjeros amamos,

mas si la echan de amos,

el grito es... fuera extranjeros.

BAND. Me ha hecho osté grasia, señó:  
y vale osté mas inero

que la tienda de un platero.  
Ya toito se acabó.

PEP. (*Se pone en medio del ruedo.*)  
Déjeme usted ir, mamá.  
Mi reloj y mi cadena...

BAND. Qué busca aquí este arma en pena?

PEP. Y mi fraque dónde está?

BAND. Lo han robao á oste, señorito?

PAMP. Yo... no... (*Mirando alrededor.*)

CHAV. Ni yo.

BAND. Juy, salero!

Le han quitao á osté mas?

PEP. Dinero.

BAND. Que dirá ahora este mosquito?

(*Señalando á Mr. Piton.*)

Que toitos semos ladrones:

no es verdad? Várgame er mengue!

Bombo, Morito, Merengue!

(*Mirando á varios majos: estos hacen señales negativas.*)

Que no hay noveá? que nones?

po ya se me hinchó la jeta:

yo pagaré er prejuisio.

Ea, toca á juisio,

(*Saca el cuchillo.*)

que está aquí er de la trompeta.

PIM. Ya ha paresio.

(*Muestra las prendas que se las dan los majos.*)

BAND. Estás loca?

A esto has llegao? najensia.

PIM. Mas limpia está mi consensia

que los dientes de la boca.

**BAND.** Tome osté toos esos chismajos  
(*Se los da.*)

y ejemos majaerías:  
los usías con los usías,  
y los majos con los majos.  
Deje osté de darle tratos  
á quien no entiende las tretas;  
que los fraques y chaquetas  
son como perros y gatos.  
Salú. Tú vete, fortuna,

(*A Pimienta.*)

con tu estreya á navegá:  
conmigo fistes marvá...  
veinte da er sielo por una.  
Yo te quise; me engañaste;  
tú has perdío; yo gané;  
no me preguntes por qué;  
por tu mano te mataste;  
ese moso es un peá.

(*Señala á Pampirí.*)

**PER.** Sí señó.

**BAND.** Viva lo asú.

Ve con er, que es como tú:  
caa cuá, con su caa cuá.  
Nájate, y si arguna ve  
vas á echarte á mala via  
por ve la cosa perdía,  
en mi casa hay pan, mujé.  
Yo te quise mas que ar Só,  
por eso tú mas jerío

en el arma: lo has querío;  
no tengo la curpa yo.  
Cabayeros, perdoná.

**PER.** Que arma tiene osté tan güena!

**BAND.** Como la tuya, morena.

**PER.** Pues caa cuá, con su caa cuá.

*(Se agarra del brazo de Bandera y se van.)*

**FIN.**

DE  
**MODISMO**

(FRASES Y METÁFORAS)

PRIMERO Y UNICO DE SU GÉNERO EN ESPAÑA

COLECCIONADO Y EXPLICADO

POR

**RAMÓN CABALLERO**

CON UN PRÓLOGO

DE

**DON EDUARDO BENOT**

(DE LA ACADEMIA ESPAÑOLA)

---

Este Diccionario consta de más de 60.000 acepciones

---

Cuaderno **43**—Precio: **2** reales  
(Contiene los pliegos 127 á 129)

---

ADMINISTRACIÓN  
LIBRERIA DE ANTONINO ROMERO  
calle de Preciados, número 23

# MODISMO

1810

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...